

## **УЧЕТ РЕЛИГИОЗНОЙ СПЕЦИФИКИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

**О.А. Павлюкович** (г. Пинск, Беларусь)

*В статье рассматриваются особенности преподавания РКИ с учетом религиозной составляющей обучающихся. С целью повышения эффективности образовательного процесса и стимулирования мотивации и интереса у студентов анализируются и принимаются во внимание национальный характер и менталитет мусульманских учащихся, приводятся особенности национального поведения и речевого этикета. Автором оценивается роль личности преподавателя в формировании образа носителя языка и создании позитивной атмосферы на занятиях по РКИ.*

У иностранных учащихся всегда есть определенный опыт участия в образовательном процессе, который базируется на свойственных для их страны

традициях. Эти традиции закладываются в семье, в школе, в обществе и зачастую очень непохожи на наши. В случае со студентами из Бангладеш, Непала и Туркменистана накладывают свой отпечаток конфессиональные особенности.

Процесс преподавания русского языка на начальном этапе предполагает учет возрастных, образовательных, индивидуально-типологических, национально-культурных и национально-психологических особенностей учащихся.

При работе в национальных группах необходимо ознакомление с национальной психологией учащихся-мусульман, их мировоззрением, нравственными ценностями, традициями и обычаями, установками и стереотипами сознания, культурой.

Знание национальных особенностей обучаемых позволяет преподавателю ориентироваться в разнообразных, порой довольно сложных ситуациях межнационального общения, избежать непонимания, добиться взаимопонимания и, тем самым, расширить и обогатить диапазон личного общения с учащимися в процессе педагогического взаимодействия. Образовательный процесс обязательно должен быть не только практико-ориентированным, но и национально-ориентированным.

Большое влияние на формирование характера мусульманских студентов оказали исламские традиции. Студенты зачастую очень эмоциональны, самоуверенны и вспыльчивы. Поэтому преподавателю важно принять принцип так называемой умеренности в общении со студентами-мусульманами, позволяющий избежать обсуждения острых тем, нарушающих присущие данной группе нормы речевого поведения. Задача преподавателя заключается в сглаживании ситуации. Не стоит поддаваться на провокации и выступать оппонентом, лучше постараться представить ситуацию в другом свете, не подрывая авторитета учащихся, особенно это касается мужской половины, поскольку уважение мужчины в исламской культуре должно оставаться незыблемым. Кроме того, можно попробовать превратить недопонимание в шутку. Немаловажно избегать критики взглядов учащихся, особенно в дискуссиях на религиозные темы.

Согласно мусульманским традициям, левая рука считается «нечистой», поэтому ее использование как невербального средства коммуникации может нанести оскорбление партнеру по общению. Прикосновение к незнакомому или мало знакомому человеку считается правилом дурного тона. Поэтому не рекомендуется протягивать руку в качестве приветствия или похлопывать по плечу в качестве одобрения или поощрения.

При организации учебного процесса у студентов-мусульман необходимо помнить, что пятница является очень важным днем в исламской традиции. Этот день считается у мусульман днем отдыха и празднуется еженедельно, как у евреев суббота, а у христиан – воскресенье. В арабских странах пятница –

официальный выходной день. В этот день мужчины-мусульмане обязательно собираются для совершения молитвы, обставляемой более торжественно, чем в обычные дни.

Культурные отличия, отличия в традициях и обычаях, религиозной этике и речевом этикете необходимо использовать с пользой. В первую очередь следует опираться на общие черты, вечные истины, преподносить культуру Беларуси не как чуждую, акцентировать внимание на сходствах, а не на различиях. Преподаватель должен уделять внимание родной культуре обучаемого, проявлять к ней интерес, демонстрировать увлеченность и готовность к взаимному обмену информацией. Говоря об отличиях, нужно постараться вызвать заинтересованность студенческой аудитории, возможно, нужно объяснить, чем обусловлены те или иные традиции или обычаи, попробовать вовлечь студентов в само действие, тогда трудно будет оставаться в стороне и чувствовать себя чужим. Человек, изучающий иностранный язык, не только должен знать определенные факты новой культуры, систему ее ценностей, но и уметь анализировать, сравнивать, воспитывать эмоционально-чувственное отношение к фактам чужой культуры. Задачей преподавателя в этой связи становится психологическая подготовка обучающегося к восприятию нового, чужого. Параллельное познание языка и культуры повышает уровень владения языком.

Интерес к культурному наследию страны изучаемого языка служит стимулом к изучению языка. Конечно, на начальном этапе овладения языком студенты заинтересованы больше в накоплении лексического материала, который поможет им обеспечивать хотя бы бытовые нужды. Со временем количество страноведческого материала на уроках РКИ можно постепенно увеличивать. Знания о Беларуси, белорусских людях, традициях, обрядах, праздниках, исторических моментах помогают студентам чувствовать себя увереннее, преодолевать чувство отрешенности от действительности. Преподавателю в исламской группе необходимо знать об особенностях менталитета и национального характера студентов и использовать специфические черты в правильном русле. Межкультурная коммуникация, межкультурное взаимодействие будут успешными, если преподаватель покажет положительный настрой, оптимизирует познавательный процесс под потребности конкретной аудитории. Даже в эпоху глобализации, когда порой стираются культурные границы, нельзя игнорировать этнопсихологические особенности человека, изучающего иностранный язык. На начальном этапе интеграции в чужое лингвокультурологическое пространство, своя культура, свой национальный менталитет служат опорой и своеобразным фундаментом. Чтобы не воспитать отторжения к новой культуре, к новому языку, преподаватель на начальном этапе должен уметь найти такие рычаги, которые возбудят интерес и мотивацию.

Учет национально-культурной специфики позволяет преподавателю спрогнозировать результат его деятельности, создать благоприятную атмосферу для изучения языка и поддержания интереса.

### **Литература**

1. Вагнер, В.Н. Национально ориентированная методика в действии / В.Н. Вагнер // Русский язык за рубежом. – 1988. – № 1. – С. 70–75.
2. Цыренова, М.И. Особенности национально-ориентированной модели обучения для заданного контингента учащихся / М.И. Цыренова // Вестник ЦМО МГУ. Методика. – 2012. – № 3. – С. 49–54.